



IL

STROLIC MEZAN

PRONOSTIC PAR L'AN

1854

DI PIERI ZORUTT

CULIS LUNAZIONS DEL OSSERVATORI

DI PADUK

— — — — —
N. XVIII.
— — — — —



UDIN

STAMPARIE VENDRAM

F.

L'è un Lunari flapp e tutt,
Fait un cont come Zorutt.

APPARTENENZE DELL' ANNO

Aureo Numero	12
Epatta	1
Lettera del Martirologio	a
Lettera Dominicale	A

FESTE MOBILI

Settuagesima	12	Febbrajo
Ceneri	1	Marzo
Pasqua	16	Aprile
Rogazioni	22 23 24	Maggio
Ascensione	25	Maggio
Pentecoste	4	Giugno
Corpus Domini	15	Giugno
Domenica I d' Avv.	3	Dicembre

QUATTRO TEMPORA

Primavera	8 10 11	Marzo
Estate	7 9 10	Giugno
Autunno	20 22 23	Settembre
Inverno	20 22 23	Dicembre

TEMPI PROIBITI PER LE NOZZE

Dal 1 Marzo al 23 Aprile inclusive,
e dal 3 Dicembre al 6 Gennaro
pure inclusive.

FIERE E MERCATI IN UDINE NEL 1854

S. Antonio	- - - - -	16	17	18	Gennajo
S. Valentino	- - - - -	13	14	15	Febbrajo
S. Giorgio	- - - - -	-	20	al 26	Aprile
S. Canciano	- - - - -	-	30	31	Maggio
S. Lorenzo	- - - - -	-	5	al 20	Agosto
S. Caterina	- -	24	Novembre	a 3	Dicembre

MERCATI BOVINI

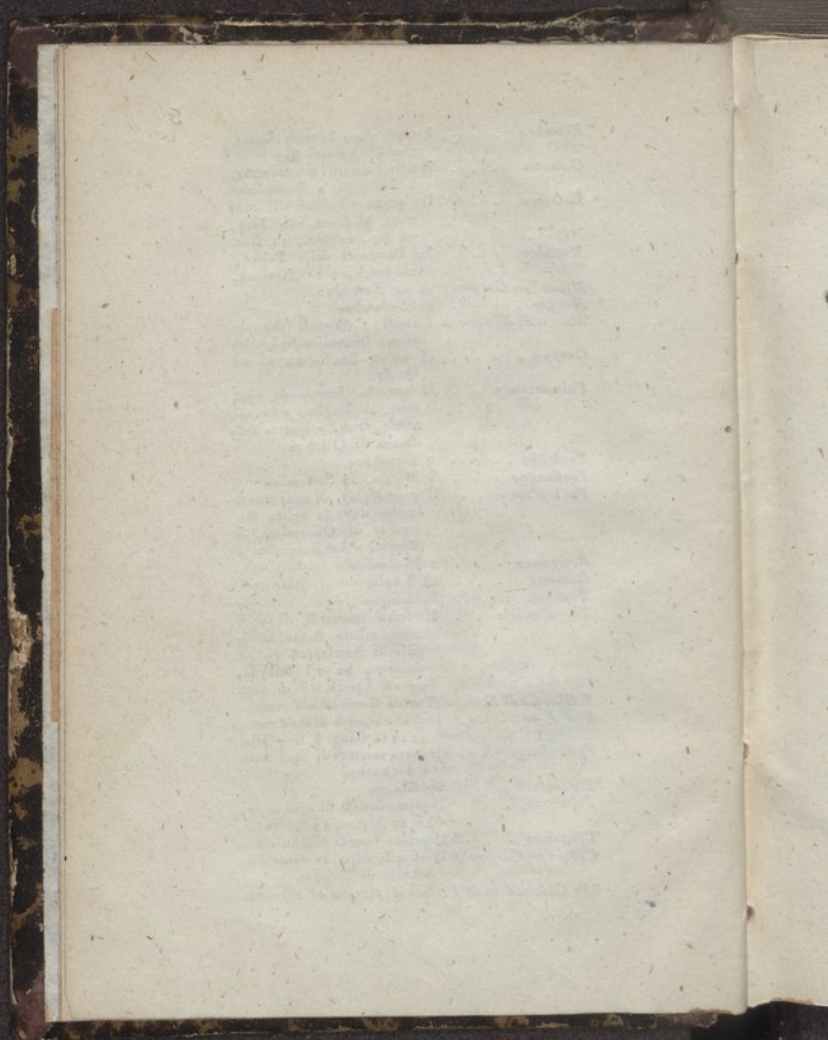
Gennajo	- - - - -	16	17	18
Febbrajo	- - - - -	13	14	15
Marzo	- - - - -	-	16	17
Aprile	- - - - -	-	20	21
Maggio	- - - - -	-	30	31
Agosto	- - - - -	9	10	11
Settembre	- - - - -	-	21	e 22
Novembre	- - - - -	23	24	25
Dicembre	- - - - -	-	21	e 22

FIERE e MERCATI DELLA PROVINCIA e SUOI DINTORNI

<i>Ajello</i>	. . .	5 6	Novembre
<i>Ampezzo</i>	. .	9	Settembre
<i>Aquileja</i>	. . .	12	Luglio
<i>Attimis</i>	. . .	30	Novembre
<i>Bertiolo</i>	. . .	12	Novembre
<i>Buja</i>	. . .	13	Luglio
<i>Cervignano</i>	. .	14	Novembre
<i>Cividale</i>	. . .	Ultimo sabato di ogni mese, e se questo coincide con qualche fiera di Udine si anticipa nel terzo sabato. 27 Luglio, 29 Settembre, 10 11 12 Novembre.	
<i>Codroipo</i>	. . .	Il primo Martedì di ogni mese, ed i giorni 13 14 Aprile, 16 Agosto, 10 Sett.	
<i>Concordia</i>	. . .	3	Agosto
<i>Cordovado</i>	. . .	20	Marzo, 3 Maggio, 10 Sett.
<i>Cormons</i>	. . .	25 26 27	Giugno, il primo Lunedì di Settembre
<i>Duino</i>	. . .	24	Giugno

<i>Flambro</i> . . .	Lunedì dopo la terza Domenica di Novembre
<i>Gemona</i> . . .	Il primo venerdì di ogni mese, 3 febbrajo, 2 Novembre
<i>Latisana</i> . . .	Il primo Lunedì d' ogni mese, 25 Giug., 25 Lug., 24 Ag., 21 Sett., 11 Nov.
<i>Maniago</i> . . .	La Domenica delle Palme, 25 Luglio e 21 Novemb.
<i>Mione (in Cargna)</i>	11 12 Novembre
<i>Moggio</i>	20 Settembre
<i>Morin di Brugnera</i>	Lunedì e Martedì dopo la prima Domenica di Luglio
<i>Osoppo</i>	13 14 15 Luglio 22 23 24 Ottobre
<i>Palmanuova</i> . .	Il secondo lunedì di ogni mese, 21 Luglio, e la seconda, terza, e quarta settimana di Ottobre
<i>Pontebba</i> . . .	9 Settembre
<i>Portonovo</i> . . .	5 Maggio, 24 Settembre
<i>Portogruaro</i> . .	Il primo giov. di ogni mese, lunedì dopo la prima domenica di Quaresima, 5 Maggio, e 30 Novembre
<i>Rivignano</i> . . .	2 Novembre
<i>Romans</i>	25 Luglio
<i>Rosazzo</i>	30 Giugno
<i>San Daniele</i> . .	Il terzo mercoledì di ogni mese, sabato Santo, la vigilia di Natale, 18 19 20 Gennajo, 22 23 Giugno, 27 28 Agosto, 15 16 Ott.
<i>S. Giorgio di Nogaro</i>	Tutti i Giovedì dell' anno
<i>San Vito</i>	Il primo venerdì di ogni mese, 11 12 13 Giug. 5 6 7 Dic.
<i>Spilimbergo</i> . .	Il terzo martedì di ogni mese e 8 Ottobre
<i>Tarcento</i>	29 Giugno
<i>Tolmezzo</i>	Il primo lunedì di ogni mese, 21 22 Marzo, 14 20 Sett.
<i>Tricesimo</i>	Il primo lunedì d' ogni mese
<i>Villa (in Cargna)</i>	Il lunedì dopo la terza domenica di Ottobre.

NB. Cadendo in dì Festivo si rimette al seguente



PREAMBUL

Quanche dutt il mond al stente
 Tan' di pan che di polente,
 Quanche al manchie afatt il vin
 No l'è cas di ve morbin.
 Jò no soi mai stat vreas,
 Ma dirai che il vin mi plas,
 Che hai pal vin grau devozion
 Co' l'è san e co' l'è bon.
 Che' gotute a guslà e a cene
 E' mi va par ogni vene,
 E' mi syee la fantasie
 E voi dutt in pöesie;
 E par chest mi è necessari
 Del bon vin par fa il lunari:
 E chest an che il vin l'è rar,
 Che si vèndilu tan' chiar
 Ce' hael di bevi il puar poete?...
 Eco pronte la ricete:
 Aghe pure cu l'aset,
 E se no patì la set.
 Chiars Furlans, cun chest licor

No soi in grad di fami onor.
Us hai ditt che il vin mi plas,
Che no soi mai stat vreas,
Ma se manchie che' gotute,
Jè par bio me la viod brute.
Aghe e aset e là in Parnas
Capirès che no l'è cas;
Capirès in fin dei fazz,
Che al conven che 'o lin a pazz.
Aghe e aset? ... Us al farai
In chell mud che 'o podarai,
E 'o puess faussel flapp e sutt,
Fait un cont come Zorutt.
Se il progett us pò sta ben,
Tachi sott cu l'an che ven.

AVERTENZIS

Prime di scomenzà

Su l' an a strolegà,

Al è di convenienze

Che us dei qualchi avertenze.

Il Strolie di chest an

L' ha il titul di *mezan*;

No essind pizzul nè grand,

Ma pal Friul bastant,

L'è il titul che 'j conven,

Almanco jò riten.

Saveso la rason

Che us doi ste spiegazion?

Parcè che in bôn furlan

Alc altri ul di *mezan*,

Nè oress che ciarz moschions.

Mi dàssin comissions

Che no mi chiati in grad

Di assumi in cheste etat.

No oorr altri sun chest:

Cumò vignin al rest.

Cun dutt che l'è bolat,

Di presi l' hai calat:
 Al val ving carantans,
 S' intind di chei nostrans,
 Parcè che chei di chiarte
 E' no èntrin de' me' puarte.

Ma prime di finì

Un' altre us hai di di.
 'O lin incuintri a un an
 Che nus manchiara il pan.
 Par no rivà a chell pont,
 Che al dà di pensà un mont,
 Viod che l' è necessari
 Che donge chest lunari
 'O dedichi me stess
 A fa dutt ce' che puess.
 'O sai plui d' un mistir,
 Cussì poress là in zir
 Pes vilis, pai marchiaz,
 E a presiz disperaz,
 Senze dan de l' ufizi,
 Fa chest o chell servizi,
 Tanche 'o uadagni nett
 O siett o disesiett:
 Donchie mi ocoraress
 Di ve qualche permess:
 Vègnial un cas urgent?
 Clamaimi sul moment,

Cun tune sivilade,
O ben c' une clapa de,
Che jò, che al colì il mond,
'O sarai simpri pront.

Furlans, mi ves capit:

Speri di sei esaudit.

Scusait del chiacarezz:

Necessitat no ha lezz.

SU L' AN

Il giall mi vise che l' albe è vicine:
 'O scalzi su dal jett,
 'O spalanchi il balcon, e in spolvarine
 Cul canochial mi mett
 A squadrà il firmament,
 Des stelis e de lune il moviment,
 E 'o rivi a penetrà
 Là che barbe di om no pò rivà.
 'O torni a meti in salv il canochial
 E us peti jù il Discors in General.
 Sustand e sanglozzand
 La miserie cu l' an ven indevant.
 In cheste anade il sior,
 Chell che l' ha bez in casse
 Pai siei bisugns di masse,
 L' è in grad di fassi onor
 Socoriud l' impotent e il püarett
 Plen di fruzz, senze pan e senze tett:
 Ma il puar che l' ha salut e che l' ha brazz,
 Se al cir la caritat al è un furbazz.

Costui mett in eror
 Il sant benefator:
 Nò, no 'l merte socors;
 Al pò quistassi il pan cui siei sudors.
 L' ha di sei fred l' Unviar,
 E gran part di zenar
 Al ha di businà,
 Di plovì e neveà.
 Fevvar no 'l manchiàrà di fa lis sos:
 Dominat da garbin,
 L' ha di jessi lunatic, rabios
 E massime sul fin:
 Ma l' Unviar moribond, entrand in marz,
 Mitigarà il rigor,
 E nel fa j' ultims sfuarz
 Metarà il chiapiell blanc a Mon-major.
 Pal di che l' è fissat capitarà
 Primevere imbramide:
 Un ventesell lizer la incontrarà,
 Ma essind nei agns passaz stade tradide,
 Starà in riguard par che garbin o buere
 No 'j fasi smarì il verd de so bandiere.
 De l' Istat us dirai avonde ben:
 Al sarà brontolon, ma tant in plen
 E' nus darà un racolt
 Che al farà zirà il sold.
 No porai sparagnà qualchi tempieste;

'O l' hai bielzà in moreste :
 Procurarai che vadi s' un chell tal
 Che 'j fasi manco mal,
 Anzi ni dovaress qualchidun di
 A cui che hai di mandale,
 Che la puedi gradi:
 No l' è gust di strazzale.
 La tempieste è mitude in preventiv
 Par spazzà de l' uliv,
 Par sturnì il vicinat cu lis chiampanis,
 Che tang lis bramin trente miis lontanis.
 In agost come in lui
 Vin di ve il gran calor,
 Di là dug' in sudor;
 E po di sore plui
 E' nus capitaran a procissions
 E moschis e moschions
 Par tigninus sveaz,
 Tant che a parassi vin di sei intrigaz :
 Almanco il muss si pare cu la code!
 No' no vin nanchie che', colpe la mode.
 Co' l' Istat varà fatt il so servizi,
 Come il solit Autun al entrerà;
 Ma son doi agn' che l' ha pīat il vizi
 Di sparagnà il disturb di vendemà:
 S' un chest esempi il possident al treme
 Che anchie chest an 'j scrochi la vendeme.

Infazz co 'l manchie il vin, il possident,
 Cui agravis che son, cun stis anadis,
 Se no l' ha par fortune altri provent,
 Al devi mangià in jarbe lis entradis,
 E land di mal in pies, oress falale,
 No l' è al cas tropp a lung di condurale.
 E riguard e' vendeme di chest an,
 Da quand sta scritt in tun antic librazz,
 No 'l sarà mai tant general il dan
 De malatie regnant, e nome a trazz
 E' larà vie becad, ma cun creanze
 Par no dismenteà la buine usanze.
 Cussi, miei chiars Furlans, olin sperà
 Di fa vin che nus basti par l' anade;
 Ma bisugne sayelu misurà,
 E no bèvind duquante la zornade,
 Po là a zice zacc pes stradis blestemand,
 Plens fin al cuell e chiocs di ueli-sant.
 Si viod anchie l' abus ne' basse int,
 Manchiand il vin, di bevi aghe-di-vite,
 E altris potòriis che si van vendind;
 Robe a proposit par scurtà la vite,
 Par tirà su des, buinis malatiis,
 E par crepà a la svelte s' un doi piis.
 Gran biele chiosse che da ste lezion
 Il vizios si convertiss di cur,
 Che se nò, soi di ferme opinion,

Che di spess sintarin l' istat ventur,
Pes gran inflamazions e diareis,
A chiantà il *lux perpetua luceat eis*.
Ma cui che l' ha judizi e al file drett
No l' ha di ve nanchie un dolor di panze,
E lu sicuri, al pò vivi quiett.
Cumò, Furlans, us hai ditt abastanze;
E no' intant, fin che il cil nus lasce chenti,
Olin sango di bio sta alegamenti!

GENNAJO

Leva il Sole a ore 7 m. 39. Tram. a ore 4 m. 21

- * 1 *D. Circonc. del Signore*
- 2 L. s. Macario abate
- 3 M. s. Antero Pp. martire
- 4 M. s. Tilo vescovo
- 5 G. s. Telesforo
- * 6 *V. Epif. del Signore*

P. Q. — ore 4 min. 34 matt.

Il fred l'è grand e al durarà cussi
 Fin che mi par a mi.
 I vici e i magagnaz
 Che stedin ritiraz,
 Che impàrin dal soreli a sta in riguard,
 Che al va a durmi a buinore, e al jevè tard.

- 7 S. s. Giuliano m.
- * 8 *D. s. Lorenzo Giustiniani*
- 9 L. s. Marziana verg.
- 10 M. s. Paolo l. eremit.
- 11 M. s. Iginio Papa m.
- 12 G. s. Satiro m.
- 13 V. ss. Felice ed Illario mm.
- 14 S. s. Pietro Orseolo

P. L. — ore 9 min. 46 matt.

La lune è impetolade
E produs di fa buere,
Anzi è bielzà par strade;
Capitarà ste sere.

*15 *D. SS. Nome di G. s. Mauro*

16 *L. s. Tiziano vesc.*

17 *M. s. Antonio ab.*

18 *M. Catt. di s. Pietro in Roma*

19 *G. s. Canuto re*

20 *V. ss. Fabiano e Seb. mm.*

21 *S. s. Agnese verg. m.*

*22 *D. ss. Vinc. ed Anast.*

U. Q. — ore 2 min. 4 matt.

Us moli l' ultim Quart, e viodares
Che in vite uestre no 'n ves vut un pies.

'O volti il Cuar

Mi han scritt da Dolegnan
Che 'o rivass là doman:
Dentri il mes di fevvar
Oressin che ur mudass di lug il Cuar,
Parcè che ur indereade,
Promitinmi a afar fatt une monede.
Jò ur hai rispuindut,
Che a mudalu di sit soi disponut,

Che in tel miò chiav hai za fissat dula.

Che lu' poress mandà,

Ma tant e tant che prime uei savè

Cui che lu pò ricevi cun plasè.

23 L. Sposalizio di M. V.

24 M. s. Timoteo v. m.

25 M. Conversion di s. Paolo

26 G. s. Policarpo v. m.

27 V. s. Giov. Grisoslomo dott.

28 S. s. Cirillo vesc.

N. L. — ore 5 min. 51 sera

Nev in montagne e po di zonte buere,

E il Friul al devente une glazzere.

Al è un timp benedett,

Par tirà su dei rafredors di pett,

E po par là a fa tiare di bocai:

Fortune che j' eccess no dūrin mai.

Une Virtuose

Suold al decante Rose

Par mūr virtuose;

Ma lui l' intindarà

Parcè che sa chiantà.

*29 D. s. Francesco di Sales

30 L. s. Martina verg. m.

31 M. Traslazion di s. Marco

FEBBRAJO

Leva il Sole a ore 7 m. 11. Tram. a ore 8 m. 49

- 1 M. s. Ignazio vesc. m.
- * 2 G. Purificazione di M. V.
- 3 V. s. Biagio vesc. m.
- 4 S. s. Andrea Corsini

P. Q. — ore 11 min. 15 sera

Rabios il Prim Quart e' si presente,
Cun di plui che garbin e' lu fomite.

- * 5 D. s. Agala verg. m.
- 6 L. s. Dorotea verg. m.
- 7 M. s. Romualdo ab.
- 8 M. s. Giovanni de Matha
- 9 G. s. Appolonia verg. m.
- 10 V. s. Scolastica verg.
- 11 S. ss. 7 Fondatori de' Servi
di M. V.
- * 12 D. Sett. s. Pietro Nol.
- 13 L. s. Fosca verg. m.

P. L. — ore 3 min. 41 matt.

Gran nev sui monz; si viodile stand ca;
Cui che no crod al pò lale a palpà.

Il Carnoval lung

E' van disind che un carnoval 'o soi,
 Tan' lung che fur di me si pò fant doi;
 Stupiscin che l' istess
 Incontri cul biell sess.
 No capiscin chesg' tai,
 Che al biell Sess plasìn lungs i carnovai!

- 14 M. s. Valentino prete
- 15 M. ss. Faustino e Giov. mm.
- 16 G. s. Giulia verg.
- 17 V. ss. Martiri di Concordia
- 18 S. s. Simone vesc.
- *19 D. Sess. s. Giulio pr.
- 20 L. s. Gaudenzio

U. Q. — ore 11 min. 25 matt.

Marine in chest fredizz
 Dis, che 'j duelin i ding,
 Senze visassi che ju ha dug pustizz.

- 21 M. s. Zenobia verg.
- 22 M. Catt. dis Pietro in Ant.
- 23 G. s. Margherita di Cortona
- 24 V. s. Mattia apostolo
- 25 S. s. Felice Prete
- *26 D. Quinq. s. Alessandro
- 27 L. s. Martina verg.

N. L. — ore 5 min. 18 matt.

La lune è fate — finiss il mes,
 Il timp va vie — di mal in pies:
 Tontoni e sberli — no soi scollat;
 No hai plui sul timp — autoritat;
 Ma il quart che ven — olin sperà,
 Che qualchi sant — mi judarà.

No l'è dutt àur chell che al lus
 L' ultim di carnoval
 Fra la fole Nadal
 Al ha dat a Perine un pizzigon,
 E je se ha vude a mal
 Par la sole rason,
 Che puarte i flancs pustizz.
 Ma Nadal no content,
 Sul moment l' ul giavassi un gnuv caprizz,
 E l' impire a la Biele
 T' un pett une gusiele;
 La Biele no è inacuarte,
 Ma ben lui si è inacuart che j' è chiar muarte.
 Viodiso ce' che son
 Chestis nêstris paronis del bon ton?
 Esaminadis sott
 E' son come i Romanz di Walter Scott;
 Han la so base storiche, e po il rest
 Robe chiolte ad imprest.

28 M. s. Romano vesc.

MARZO

Leva il Sole a ore 6 m. 28. Tram. a ore 5 m. 32

L' Ingress

Renghis, cais, bacalà, caviar, cevole,
 Pess marinaz, sardelis, sardelons,
 Robis che nàsin bon e fàsin gole,
 Saltin fur d' ogni bande a processions.
 Pe' rason che han ualmat ch' è capitade
 La Quaresime magre e inueleade.

1 M. *Le Ceneri* s. Albino m.

2 G. ss. Giovanni e Basilio

3 V. s. Cunegunda verg.

4 S. s. Casimiro re

* 5 D. *Idi Q.* s. Eusebio m.

6 L. s. Lucio Pp.

P. Q. — ore 7 min. 50 sera

Al è un vint Gurizza che al sglonfe i nui;
 E che se 'j sglonfi pur, tal sei di lui.

7 M. s. Tomaso d' Aquino

8 M. s. Giov. di Dio *Temp.*

9 G. s. Francesca Romana

10 V. ss. 40 martiri *Temp.*

- 11 S. ss. Costantino e c. *Tem.*
 *12 D. II di Q. s. Gregorio Pp.
 13 L. ss. Macedonio e c. mm.
 14 M. s. Metilde reg.

P. L. — ore 6 min. 36 sera

Tre Chiampanj

'o soi clamat di là del Tajament,
 E 'o partiss sul moment.
 Varai cefà par une setemane
 A drezzà il chiampanil di Piscincane;
 Hai di spizzai la ponte
 Dopo a chell di S. Vit, e fai une zonte;
 E finalmenti chell di Pordenon
 Fodralu di carton;
 Voris che 'o fas di band e vultir
 Tratansi di paring di me' muir.

- 15 M. s. Longino vesc.
 16 G. s. Ciriaco vesc.
 17 V. s. Patrizio vesc.
 18 S. s. Gabriele Arcangelo
 *19 D. III di Q. s. Giuseppe
 20 L. s. Niceta vesc. m.
 21 M. s. Benedetto ab.

U. Q. — ore 6 min. 47 sera

'O sint che il rusignul
 L'è bielzà su la puarte del Friul,
 E tirat in ricess
 Al spiete di fa ingress.
 Primevere è rivade ste matine
 Vistude lizerine,
 E come che us hai ditt, mieze imbramide;
 Un ventesell la invide,
 Ma jè e' no ul savent,
 E' spiete il so moment.

22 M. s. Benvenuta

23 G. ss. Felice e comp. mm.

24 V. s. Simeone m.

*25 S. Annunz. di M. V.

*26 D. IV di Q. s. Teodoro v.

27 L. s. Giovanni erem.

28 M. s. Sisto III Pp.

N. L. — ore 5 min. 39 sera

La plöe saress buine
 In plan, come in coline
 Par disponi nature
 A dà fur la verdure
 Tant che la Primevere
 Scomenzi a fa un segnal di buine ciera.
 29 M. s. Eustasio ab.
 30 G. s. Quirino vesc. m.
 31 V. s. Amos prof.

APRILE

Leva il Sole a ore 5 m. 37. Tram. a ore 6 m. 23

- 1 S. s. Teodoro vesc. conf.
- * 2 D. di Pass s. Franc. di Paola
- 3 L. s. Abbondio vesc.
- 4 M. s. Isidoro vesc. c.
- 5 M. s. Vincenzo Ferr.

P. Q. — ore 4 min. 12 sera

Avril al ven in chiamp:

Di domans a ponent

Al ha strissat un lamp,

Che l' ha incëat duquant il firmament;

Po l' ha petat un ton

Che a la lune l' ha mott la convulsion.

No son dubis sul fatt;

Me lu ha contat la femine del latt.

- 6 G. s. Sisto I Pp.
- 7 V. s. Epifanio vesc.
- 8 S. s. Dionisio vesc.
- * 9 D. delle Palme s. Demetrio
- 10 L. S. s. Ezechiele prof.
- 11 M. S. s. Leone I Pp. dott.

12 M. S. s. Zenone v. m.

13 G. S. s. Ermenegildo

P. L. — ore 6 min. 49 matt.

Il mes di avril — si mett in fil,
 Ven ju cidine — la plovisine;
 Un' ariete... — ah benedete!
 Trindùle i flors — spand mil odors.
 Il mes di avril — si mett in fil.

L' ul petenale

Il cavalir servent sior Benedett
 In tun conflitt secrett
 L' ha sgiavelat la müir di Tomas,
 E chest l' ha alzat il nas.
 Il servent par justale,
 Cumò l' ul petenale!!

14 V. S. s. Tiburzio vèsc.

15 S. S. ss. Vittore e comp.

*16 D. Pasqua di Resurrezione

*17 L. II Festa s. Aniceto Pp.

*18 M. III Festa s. Perfetto m.

19 M. s. Leone IX Pp. c.

20 G. s. Cosma erem.

U. Q. — ore 1 min. 13 matt.

Si slungin lis zornadis ogni dì,
 E il chiald al chiape pid. Va ben cussi?

Un Siun

Simon gobo, slancat
 E dutt scombussolat,
 Al ha passion pal lott,
 Par chest subit dismott
 Al ul che ogni matine la so Spose,
 Zovine e morbinose,
 'J conte i siuns de gnott;
 E an fas di stravaganz.
 Chest in particolar e' mi ha ferit,
 Che hai sintut al Cafè dei marchiadanz:
 Si ha insumiat di viodi so marit
 Tramudat in Bec-stuart, *
 E subit dopo muart.
 Son i siuns de la gnott, dis un pöete,
 Imaginis dei di ladis in scuete.

21 V. s. Anselmo v. c. dott.

22 S. ss. Sotero e Cajo

*23 D. in albis b. Elena Valentinis e s. Giorgio

24 L. s. Fedele di Simaringa

*25 M. s. Marco Evangelista

26 M. ss. Cleto e Marcellino

27 G. s. Anastasio Pp.

* Specie di uciell forest.

N. L. — ore 7 min. 9 matt.

Dopo di ve sudat qualchi chiamese
 Us hai fatt une lune
 Che val tant àur che pese,
 E' soi sicur che us puartarà fortune.
 Doman la viodarès in orient
 A saltà fur serene e risplendent,
 Ma us racomandi vebit caritat
 Cul no batile tant come in passat.

Il mond no 'l sa dutt

Biele, zintil, e di buine famee,
 Dug si dan maravee
 Che la fie di sior Noni
 E' no chiatì un partit di matrimoni;
 Paratri jò hai savut da font sicure
 Che ha da qualchì mes un' aperture.
 Il mond e' no 'l sa dutt
 Come che 'l sa Zorutt.

28 V. s. Vitale m.

29 S. s. Pietro m.

*30 D. Dedic. della s. Metrop.

MAGGIO

Leva il Sole a ore 5 m. 58. Tram. a ore 6 m. 2

1 L. ss. Filippo e Giacomo ap.

2 M. s. Atanasio vesc.

3 M. Invenzione di s. Croce

4 G. s. Monica vedova

5 V. s. Gottardo vesc.

P. Q. — ore 10 min. 25 matt.

Nass la gran ue par dutt, ma no si sa

Ce' che 'j pò nasci prin di vendemà.

Cui nase, e cui si fas nasà

Cu la scuse che simpri 'j dul il chiav,

E di gnott e di di,

Nase tabacc Perine tanche un sclav.

So Sur invece no lu pò sintì:

Lu crod, no nasarà,

Ma ben si fas nasà.

6 S. s. Giov. ante P. Lat.

* 7 D. Patr. di s. G. s. Stan.

8 L. Appar. di s. Michele

9 M. s. Gregorio Nazianz.

10 M. s. Giobbe prof.

11 G. s. Mamerto vesc.

12 V. ss. Nereo e c. mm.

P. L. — ore 4 min. 33 sera

‘O sint il timp intorr a brontolà,
Cun dutt chest ‘o capiss
Che no ‘l farà malans, almanco ca:
Jò po fur del Friul no garantiss.

13 S. s. Sigismondo

*14 D. ss. Vittore e c. mm.

15 L. s. Fruttuoso vesc. m.

16 M. s. Giovanni Nepomuc.

17 M. ss. Eraldio e c. mm.

18 G. s. Venanzio m.

19 V. s. Pietro Celestino

U. Q. — ore 7 min. 29 matt.

.Il timp l’è biell e bon;

L’ onore la stagion.

La Incombustibil

L’è neri sior Nicole;

Ving agn’ di matrimoni, e no ve prole!

Par chest no ‘l pense un cuar

Di so muir, e al procure ogni strade.

Par dai qualchi stocade.

Ai ultims di fevvar

Lerin dug doi a la conversazion

In chiase d' un baron;
 Je si tirà a la stue ch' ere impiadè,
 E sul moment istess
 'J chiape fuc l' abit che veve induess.
 Siors e sioris si metin a parà,
 E il marit come un pal sta a gioldi il tir,
 Disind: ch'estis son frotulis,
 Che no stein disturbassi: me' mür
 Di za no chiape fuc nome tes cotulis.

20 S. s. Bernardino da Siena

*21 D. s. Felice da Cant.

22 L. s. Ubaldo v. *Rogaz.*

23 M. s. Giulia verg. *Rogaz.*

24 M. B. V. Aux. Chr. *Rog.*

*25 G. Asc del Sig. s. Gregorio

26 V. s. Filippo Neri

N. L. — ore 9 min. 43 sera

La ploe in qualchi lug e' jè bramade,
 E 'o puess assicurà che j' è par strade,
 E cussì devi sei; ma no puess di
 L' ore e il moment che rivarà culi;
 In consequenze us domandi perdon
 Se nè no us serv cun dute precision.

27 S. s. Maria Mad. de' Pazzi

*28 D. s. Germano vesc.

29 L. s. Felice Pp. m.

30 M. s. Petronio vesc.

31 M. ss. Canciano e c. m.m.

GIUGNO

Leva il Sole a ore 5 m. 19. Tram. a ore 7 m. 41

1 G. s. Secondo m.

2 V. s. Erasmo m.

3 S. ss. Perg. e Lorent. mm.

* 4 *D. La Pentecoste*

P. Q. — ore 1 min. 35 matt.

Mi ha contat ste matine il Valisott

Che a l' alte al vebi plott.

Chell nul al ere destinat par ca;

No podinsi tignì,

Strade fasind al ha dovut molà.

Saress il so ce' dī,

Avind molat senze ve il miò permess;

Paraltri hai fatt riflless;

Che quanche no podin

Plui tignì strent, anchie no' istess molin.

* 5 *L. II Festa* s. Bonifazio m.

6 M. b. Bertrando Patr. d' Aq.

7 M. s. Paolo V *Temp.*

8 G. s. Abbondio m.

9 V. ss. Primo e Felice *Tem.*

10 S. s. Margherita reg.

*11 D. SS. Trinità s. Barnaba

P. L. — ore 8 min. 23 matt.

Il giall al chiante tånche un desperat;
Vignarà ploe s' anchie no l' è involat.

Ul sta sui vinchienuv

Ha sintut siore Marte

Che i siei trent' agn 'j batin a la puarte:

No ur viarz, ju lasce bati;

Cui che ha da fa si sbrati;

Sui vinchienuv ul sta

Fin che 'j comodarà.

12 L. s. Onofrio erem.

13 M. s. Antonio di Padova

14 M. s. Basilio Magno

*15 G. Corpus Domini ss. Vito

16 V. s. Francesco Regis

17 S. b. Pietro da Pisa

U. Q. — ore 3 min. 6 sera

Restàis visaz che l' argument si strenz :

'O molì prime il clar e dopo il penz.

Soi ad Artigne

Soi ca ad Artigne : hai des voris di fa,

Che mi dan di pensà.

Hai di stretà i balcons,

E di fa fur des puartís tang portons ;
 Hai di stropà diviarsis surisariis
 E viarzi dos giatariis;
 Dopo, da quant previod,
 Hai di dà il blanc e un chiod,
 E di che' strade istesse
 Hai di spacà la nape a une Contesse,
 E spadà la purcite
 Di done Margarite.
 'O tacarai i lavors prin di uè vott:
 Mi mene su la malte il Valisott;
 Il Brancard il modon;
 Un Cont cu la carozze il savalon,
 E montaz di dàür, doi siors foresg
 Mi puartaran ju impresg.
 Pai traspuarz che sul lug son necessaris,
 Par ve major sparagn,
 Ten prontis tre massàris;
 Dos van ben sott tamon, e une d' argagn.
 Ca po ricev un mar di cortesis
 Da duquant il pais:
 Tanche 'o foss un sovràn,
 Mi tirin ju il chiapiell tre mis lontan:
 Celi dug e' m' invidin a gustà,
 E' mi uelin cun lor a chiaminà,
 E in ogni lug che 'o voi
 O 'n dai simpri cun me pal manco dei.

Ma plui di dug Cruchiutt
 Si bute fur di lug par puar Zorutt:
 Ogni tant e' mi slunge sott man vie
 Qualchi retai vanzat te so ostarie,
 E viodinmi a ve intorr bragons d'unvir,
 Al ha giavat i siei,
 Ch'erin d'istat, e baratat cni miei,
 Che subit ju ha vinduz al pezzotar.
 Tante ospitalitat
 E' mi ha propri copat,
 E quasi par eccess di gratitudin
 Dibo' dibott no tornaress a Udin.

*18 D. b. Gregorio Barbarigo

19 L. ss. Gervasio e Prof.

20 M. s. Silverio Pp.

21 M. s. Luigi Gonzaga

22 G. s. Paolino vesc.

23 V. SS. Cuore di Gesù

*24 S. Nativ. di s. Giov. Batt.

*25 D. s. Alò m.

N. L. — ore 0 min. 52 sera

Il forment l'è un racolt, se il diaul al tente,
 Che d'ore in ore al pò chiapà là strente.

26 L. ss. Giovanni e Paolo mm.

27 M. s. Crescenzo

28 M. s. Leone II Pp. V. d'ol.

*29 G. ss. Pietro e Paolo ap.

30 V. Comm. di s. Paolo

LUGLIO

Levâ il Sole a ore 4 m. 12. Tram. a ore 7 m. 48

- 1 S. s. Marcello m.
- * 2 D. Visitazione di M. V.
- 3 L. ss. Trifone e c. mm.

P. Q. — ore 1 min. 40 sera

Dopo di ve schialdat duquant il dì

L'istess d' une fornâs,

Il soreli imburit al va a durmì.

Lassinlu durmì in pas:

Se almanco 'j vigniss voe

Di durmì fin che capite la ploë.

4 M. s. Uldarico vese.

5 M. s. Domizio m.

6 G. s. Isaia prof.

7 V. s. Benedetto XI Pp.

8 S. s. Elisabetta reg.

* 9 D. ss. Acazio e c. mm.

10 L. ss. 7 Fratelli mm.

P. L. — Ore 7 min. 12 matt.

Di pàure che vegni sicitat

Ogui dì par la plöe soi sechiat.

Hai raspat su in premure un po' di nul;
 'O lu moli, e che al vadi là che al ul.

Il Chiampanil di S. Marc

Un maladett di farc

Cui so farcà, l' ha chiolt la fondamento

Al Chiampanil de' glesie di San Marc.

L' è un afar che al spavente;

Ogni po' d' aer che l' è,

Il Chiampanil al clope che mai ce'.

Lu han sapontat c' un trav,

Tant il pericol l' è simpri plui grav,

E il Chiampanil minazze

Di distirassi in plazze.

Il popul al sta a l' erte;

La plazze di S. Marc e' jè deserte:

Al cole ... l' è colat ...

E' sberlin pe' citat.

Mi han scritt che 'o vadi là,

Mi uelin consultà.

'O laress volintir

Tratansi di un parint di me' muir;

Ma ise justizie mo

Che i miei paring vei di drezaju jò?

'O vevi anch' jò bisugne di drezza

Tant un parint e' mi ha lassat colà.

Insumis ur hai scritt che jò nò puess

Lassà culi implantaz i miei interess;

Ur hai mandat in nett
 Il dissen e il progett;
 Ur hai ditt che mi pàr,
 Par che chell Chiampanil stass plui sicur,
 Che al foss ben di scurtalu un polëar
 E lealu cul spali par di fur;
 Se al Chiampanil po 'j salte di cola,
 Che al coli pur, lu tornarin a fa.

- 11 M. s. Pio I Pp. *Vigilia*
 *12 M. ss. *Ermagora e Fort.*
 13 G. s. Anacleto Pp.
 14 V. s. Bonaventura card.
 15 S. s. Enrico conf.
 *16 D. SS. *Redentore e la B. V.*
 del Carmini
 17 L. s. Marina verg.

U. Q. — ore 1 min. 12 matt.

Chiald eccessiv, e se al va vie cussì
 Son robis di murì.
 Sùdin umin, nemai,
 Leteraz, basöai;
 Sude di e gnott la lune, che s' intind,
 Cun dute la so int;
 Sudi jò che soi vieli,
 E si pretind che al sudi anchie il soreli.

- 18 M. s. Sinforosa m.
- 19 M. s. Vincenzo de Paoli
- 20 G. s. Margherita verg.
- 21 V. s. Prassede verg.
- 22 S. s. Maria Maddalena
- *23 D. s. Appollinare vesc.
- 24 L. s. Cristina verg. m.
- 25 M. s. Giac. e s. Crist.

N. L. — ore 4 min. 2 matt.

Al ven su de' marine sbrunduland
 Sirocc dutt sgiavelat;
 Tramontan furios al va ingrumand
 Del nul in quantitat.
 Chest gran preparativ mi dà pinsir,
 E no crod di falà
 Cul di che l'è il forir
 Di un temporal che l'ha di fa tremà.

- 26 M. s. Anna Madre di M. V.
- 27 G. s. Pantaleone m.
- 28 V. ss. Nazaro e Celso mm.
- 29 S. s. Marta verg.
- *30 D. s. Abdon e Sennen mm.
- 31 L. s. Ignazio Lojola

AGOSTO

Leva il Sole a ore 4 m. 40. Tram. a ore 7 m. 20

1 M. s. Pietro in Vinc.

P. Q. — ore 11 min. 14 sera

L'è un gran calor: zirin dei nuvolazz,
E poress dassi che al fasess burlazz

2 M. s. Stefano *Perdon d'Ass.*

3 G. Invenzione di s. Stefano

4 V. s. Domenico conf.

5 S. B. V. della Neve

* 6 D. Trasfiguraz. del Signore

7 L. s. Gaetano da Tiene

8 M. ss. Ciriaco e c. m.

P. L. — ore 2 min. 4 sera

La lune salte fur rosse inflamade:

Cui sa cun cui del diaul che si è impazzade!

Dos Armentis di latt

Hai comprat dos Armentis sul marchiat,

Dutis dos che saran su la Siarade,

Za che sta ben par comod de citat,

Che an sein anchie di latt te me' contrade.

- 9 M. s. Romano m.
 10 G. s. Lorenzo m.
 11 V. ss. Tiburzio e Susana mm.
 12 S. s. Chiara verg.
 *13 D. ss. Ippolito e Cassiano
 14 L. s. Eusebio Pp. *V. d'ol.*
 *15 M. Assunz. di M. *V.*

U. Q. — ore 2 min. 38 sera

'O sint a la lontane odor d' uliv;
 Al pàr che si parechi un timp chiativ.

Quatri quàis

L' è t' un pais un sior
 Chè si vante di jessi chiazador,
 E al conte su la plazze
 Lis prodezzis che al fas cu la so chiazze.
 Quatri quàis in t' un tir uè l' ha mazzadis;
 Cussì lui dis... Invece jes han dadis.

- 16 M. s. Rocco e s. Giacinto
 17 G. s. Settimo m.
 18 V. s. Agapilo m.
 19 S. s. Lodovico vesc. conf.
 *20 D. s. Bernardo ab.
 21 L. ss. Donato e c. mm.
 22 M. ss. Timoteo e c. mm.
 23 M. s. Filippo Beniz.

N. L. — ore 6 min. 50 sera

La canicule è finide,

Lune gnove, gnuv implant;

Ven la ploe masse imburide,

D' ogni bande il cil al spand,

E cumò di aghe varin

Plui bondanze che di vin.

24 G. s. Bartolomeo ap.

25 V. s. Lodovico re

26 S. s. Zeffirino Pp. m.

*27 D. s. Giuseppe Callasanzio

28 L. s. Agostino v. conf. dott.

29 M. Decol. di s. Giov. Batt.

30 M. s. Rosa da Lima

31 G. s. Raimondo Nom.

P. Q. — ore 4 min. 12 sera

Avost a l' ha finide brontoland,

E setembar al entre lagrimand.

L' Avocat

Cirche volt agn Paternian l' è stat

A pendolassi a l' Universitat;

Nominat avocat da poc in ca,

No 'l sa nome firmà.

SETTEMBRE

Leva il Sole a ore 5 m. 28. Tram. a ore 6 m. 32

1 V. s. Egidio ab.

2 S. s. Stefano re

* 3 D. B. V. della Cint. s. Euf.

4 L. s. Mosè prof.

5 M. s. Paterniano vesc.

6 M. s. Daniele prof.

P. L. — ore 10 min. 11 sera

Se a cas al foss seren, al durarà

Sicur fin tant che si torne a inulà.

Il Murador schiapin

Un murador schiapin

Al fabricave un forr a un contadin.

Finit apene lu sintì a cricà,

Al capiss che l'è in ande di colà,

E stand là dentri e' si tache a sberlà:

Oe, Paron, daimi prest chell che mi ven!

E il Paron: va dutt ben,

Ma za che oles che us pai,

Prin saltait fur di là, che il folc us trai!

Il murador l'è in pene

Tigù no 'l pò plui su il forr cu la schene,

E al devi saltà fur,
 E il forr al va in sconquass subit dâur.
 'O me la imaginavi,
 Dis il Paron; puar mai me se us pajavi!
 Ves di pajami istess, l' altri rispuind,
 Parcè che hai fatt il forr, e fatt no intind
 Di jessimi impegnat
 Che al vess vut di durà l' eternitat.

7 G. s. Regina

* 8 V. Natività di M. V.

9 S. s. Gorgonio m.

*10 D. SS. Nome di Maria s.
 Nicola da Tolentino

11 L. ss. Proto e Giacinto mm.

12 M. s. Antonino vesc. m.

13 M. ss. 7 Dormienti

14 G. Esaltaz. di s. Croce

U. Q. — ore 7 min. 27 matt.

Il soreli finit il so viazz,
 A tombolon al va ju tel so jett;
 L' è compagnat da un tropp di nuvolazz
 Chi 'j balin a l' intorr il minuett.
 Gran biell spetacul! Lui cul so splendor
 Ogni moment ju fas mudà color.

15 V. s. Nicomede m.

- 16 S. s. Cornelio m.
 *17 D. 17 Dolori di M. P.
 18 L. s. Giuseppe da Copertino
 19 M. s. Gennaro vese. conf.
 20 M. ss. Eustachio e c. *Tem.*
 21 G. s. Matteo ap.
 22 V. s. Maurizio *Tem.*

N. L. — ore 9 min. 3 matt.

Mi par che vadi ben
 Dì parechià seren,
 Se chiad passandoman
 La Sagre di Bolzan.

La Sagre di Bolzan

Crod di veus ditt, che ogn' an
 E' va di mal in pies
 La sagre di Bolzan.
 Nus son cressuz i pes,
 Il comerci l'è al bass,
 E lis primis fameis
 E' son-ladis in fass.
 Cun dug chesg' ingredeis,
 Par domenie che ven si oleve fa,
 No mighe chioissis grandis,
 Ma taut di conservà
 Il credit, e dà spazz a lis locandis.
 Ma come ch'è la mode,

Il diavol al ha milude la so code.
 E' vevin caparat une Virtuose,
 Che si ul che sei famose;
 Quanche ha savut che del quarantevott
 La scrove di Zanin
 Spaventade dal chian di Masuin
 Capità su la scene di gran trott,
 Disè, che no si degne di chiantà
 S' un tèatro che l'è stat profanat
 Da la bestie plui vil che Dio ha creat;
 E cussì si giavà.
 Jò dis che cheste j' è,
 (E diviars son de me')
 Zelosie di mistir, no pont d' onor;
 Maladete passion di primegià,
 Che regne tei chiantanz da Adam in ca,
 E per cui in dug i cas han rason lor.
 Vevin un Buff valent,
 Cenonè t' un moment
 J' è dat fur une gose
 Grande come un chialdir e gropolose.
 Un bulo di Migee
 E' je oleve tajà cu la roncee;
 Snati par un da-ving
 Je giavave cui ding;
 Ma il Buff vivi o muri,
 A cost che il mond lu sori,

L' ul tignissi chell biell intrigatori.
 Apene capitat, ir a misdi
 Il Tenor, obleat da un mal secrett,
 E' si è butat in jett.
 Par chell che mi ven ditt,
 Lu cure il chialzumitt,
 Che l' è il miedi de vile,
 E se l' è ben curat, al pò sperà
 Di quistà vos sutile.

Dopo tant zavarià

Viodiso il risultat?

In ches cas si ha pensat

Di butassi al partit dei nestrìs viei

Cul fa vignì un casott di purchinei,

Za che cumò par dutt il mond si chiate

Purchinei d' ogni fate.

A merit di doi siors,

Principai promotors,

Altris divertimenz e' son fissaz,

Cussì restais visàz:

Gustà dal Capelan cirche a miez' ore,

Dulà che soi invidat cu la me' Siore,

E doi altris splantaz,

Cun dug i Deputaz.

Durant il past dàur une chiarande

E' sunarà la bande de citat

Infia che varà flat,

È co' manco si spiete,
 E' laran vie moland qualchi fusete.
 Dospò benedizion
 L' ul Toni Sombe molà su il balon.
 Son destinadis dos corsis di luss :
 La prime che' dei muss,
 Po che dei leteraz,
 Da la plazze del domo fin sui praz.
 Fieste di ball, sunadors di Cursò,
 E spacarìn il pevar anchie no'.
 A benefizi de la societat
 E' si dispensarà sul miò porton
 Polente di soross e aghe bolint,
 E in manchianze di vin, e si ha pensat
 Di svuedà ju tel pozz del gran mistrat.
 Sul fa de avèmarie,
 Par cresci la ligrie,
 Il miò agent general Jacun Chiargnell,
 Vistut di raso blanc,
 Cun so müir al flanc,
 Passarà il Nadison in fin al cuell;
 Lucie Zavate glotirà un batell;
 Il Cursor Comunal
 Farà il salt mortal,
 E l' armente di Mie Palavisine
 Balarà cun d' un muss la monferine:
 Po siors e puars par disleà la vite

Finiran cul zujà dug di purcite.
 Es dis de sere si larà a polsà;
 L'intimarà silenzi Seff Moron
 Cun un tir di canon.

Donchie doman matine a buinorone.

Tacarai la barele
 E cun Tine Banele,
 Che in spindi è une dretone,
 'O sbrissarai a Cormons
 Par fa lis provisions
 E invidà chei Barons,
 Visanju che se vegnin par mangià,
 Come a Barbana scugnaran puartà.
 E soi tel displasè
 Di no podè fa inviz a chiasse me':
 E' jè plene di pulz dutt chest istat,
 Po dai sufizz e da lis paradanis
 E' saltin fur bocons di pantianis,
 Nè l'è cas di podelis svidrini,
 E par chest in chell di
 Larai vendind pe' plazze,
 Cu la me püarazze,
 Lunaris, fulminanz e chiarte strazze.
 No' intant olin sperà che in che' zornade,
 Dal popul di Bolzan tant sospirade,
 Il cil sarà seren,
 E che dutt larà ben.

Cumò pò dug si dan lis mans atorr:

L'è cui che schialde il forr,

Cui va a imprest di levan,

E cui no l'ha farine di fa pan.

Cui corr a Palme par fa un pen sul mont:

Un tal, che mai no 'l stente,

Chè l'ha il ripiego pront,

Al va a robà in campagne la polente,

E famos gialinar,

Al visite a man salve un pulinar;

E infin no l'è nissun che il dì de sagre,

O di riff o di raff, la fasi magre.

Jò po propri hai il chiav rott,

E 'o zavarì d'è gnott:

On d'hai tantis di fa,

Che no sai di ce bande scomenzà:

Hai di scussà un chiastrat,

Che ir l'altri mi è crepat,

Di distetà un vidiell,

Di nasà un caratell,

Di comedà il brear dutt sfasceat;

Hai di giavà une spine in tun telon

A un sior di Monfalcon;

Hai di drezzà doi zuezz,

Assisti a un letoezz,

Meti la glesie in fil,

Freà da chiav a pid il chiampanil,

E po sott i miei voi,
 Fa tirà su l' orloi:
 Hai di tacà un tassell in tei bragons,
 Di straponzi i scufons,
 Di lavami i bleons,
 Gratà il pan pal pistum,
 E fa il paver de lum:
 Hai di scovà il solpuarti e la cusine,
 Strighià la massarie,
 Tamesà la farine
 E rassà la panarie.
 Non d' hai vonde di fa,
 Donge ches che mi puedin capità?
 E pur speri di falis.
 Ma l' impegno plui grand l' hai culis sioris,
 Che 'o devi petenalis
 E scotàur i rizzozz cul tireboris,
 Po fa il tupè ai mariz
 Ma che stein ciarz che saran ben serviz.
 Cenonè ven visat che in doi batei,
 Vegnin pal Nadison i Purchinei.
 Miei chiars Furlans, us domandi perdon
 Se ca interomp il fil del miò racont,
 Parcè che 'o dévi laju ad incontrà.
 Son ches formalitàz che l' om di mond...
 Ma in chell tant che 'o mi piard a chiacarà,
 Rivin, ecoju ca.

- 23 S. s. Lino Pp. m. *Tem.*
 *24 D. B. V. della Mercede
 25 L. s. Gerardo Sagredo
 26 M. ss. Cipriano e Giust. mm.
 27 M. ss. Cosma e Damian. mm.
 28 G. s. Venceslao m.
 29 V. Dedic. di s. Mich. a.

P. Q. — ore 1 min. 40 sera

L'è plen di nul — dutt il Friul,
 Part al va sù — part al va jù:
 L' oress fa buere — ma la bandiere
 In tun moment — zire a ponent...
 Dal ditt al fatt — l'è un altri att:
 L' ere dutt plen — torne seren.

Un Miedi chiazador

Un Miedi barbezuan,
 Che in vite so no l' ha vut sclope in man,
 Ir che l' è stat la prime volte a chiazze
 Cul prin tir l' ha mazzat la gialinazze.
 Ma dopo si ha savut ch' ere malade,
 E par chest l' ha mazzade.

30 S. s. Girolamo conf. dott.

OTTOBRE

Leva il Sole a ore 6 min. 18. Tram. a ore 5 m. 42

- * 1 *D. B. V. del Rosario s.*
Remigio vesc.
- 2 L. ss. Angeli custodi
- 3 M. s. Candido m.
- 4 M. s. Francesco d' Assisi
- 5 G. ss. Placido e c. mm.
- 6 V. s. Brunone

P. L. — ore 8 min. 41 matt.

L' ha plött e' basse — un po' di masse,
Invece a l' alte — al pluv co' 'j salte,
E po culi — pluv ogni di.
Al saress ben — quanche al conven,
Quanche si ha voe — che vigniss ploe ...
Ma il timp al fas — dutt ce' che 'j plas.

- 7 S. s. Giustina verg. m.
- * 8 *D. Mat. di M. V. s. Brigida*
9 L. s. Dionisio vesc. m.
- 10 M. s. Francesco Borgia
- 11 M. s. Geminiano vesc.
- 12 G. s. Massimiliano v. conf.
- 13 V. s. Eduardo re

14 S. s. Calisto vesc.

U. Q. — ore 2 min. 50 matt.

Contentàissi, Furlans, de ue che j' è,
E se an foss pochie, no j' è colpe me'.

*15 D. Purità di M. V. s. Teresa

16 L. s. Gallo ab.

17 M. s. Edwige reg.

18 M. s. Luca evang.

19 G. s. Pietro d' Alcantara

20 V. s. Massimo Levita

21 S. s. Illario vesc.

N. L. — ore 10 min. 32 sera

*22 D. s. Emidio vesc.

23 L. s. Giovanni di Capistr.

24 M. s. Felice vesc.

25 M. ss. Crispino e Crispin.

26 G. s. Evaristo Pp.

27 V. s. Frumenzio m.

28 S. ss. Simone e Giuda

P. Q. — ore 8 min. 12 sera

Us visi; la zulugne è parechiade,

E in qualchi lug 'o l' hai biell dispensade.

*29 D. s. Eusebio vesc.

30 L. b. Benvenuta Bojani

31 M. s. Wolfango v. V. d'ol.

NOVEMBRE

Leva il Sole a ore 6 m. 54. Tram. a ore 5 m. 6

- * 1 *M. Tutti i Santi*
- 2 G. Com. dei def. e s. Giusto
- 3 V. s. Uberto vesc.
- 4 S. s. Carlo Borromeo

P. L. — ore 10 min. 10 sera

Furlans, us avertiss,
 Che us doi doman di sere viars lis dis.
 Une gran biele ecliss.
 'O spieti a chiase me' diviars amis
 Seneos di sinti la spiegazion
 Di cheste congiunzion.
 Viodaran cul lusor, e dopo a scur
 La lune par. devant e par daur;
 Ur farai viodi che ha la bochie e il nas,
 E che ard senze paver e senze gas;
 Mi viodaran cul flat a distudale,
 Po da gnuv a impiale;
 Finirai cul butale
 In quarz, e al miò comand
 E' tornarà a tacassi su l' istant.
 Furlans miei chiars, speri che gradires,

Il spetacul che us doi a spesis mes ;
 Spetacul che al pò dà grande istruzion
 A chei che batin la me' profession.
 Baste cussi: se mi oles onorà
 Saves dulà che 'o stoi; jò us spieti ca.

- * 5 D. s. Zaccaria prof.
- 6 L. s. Leonardo conf.
- 7 M. s. Prosdocimo vesc.
- 8 M. ss. 40 Cor. mm.
- 9 G. Dedic. della Bas. del Salv.
- 10 V. s. Andrea Avellino
- 11 S. s. Martino vesc.
- *12 D. Patr. di M.V. s. Martino

U. Q. — ore 11 min. 17 sera

Zirin intorr dei nui cu l' intenzion
 Di butanus ju l' aghe cul brenton.

Un Devott

L' odie l' aghe un chialiar,
 E il vin l' è masse chiar;
 Devott di san Martin,
 'J displas che in chell di no 'l veve vin.

- 13 L. s. Didaco conf.
- 14 M. s. Omobono
- 15 M. s. Gertrude verg.

- 16 G. s. Eucherio vesc.
- 17 V. s. Gregorio Taum.
- 18 S. Ded. Bas dei ss. Piet. e P.
- *19 D. s. Elisabetta ved.
- 20 L. s. Felice de Valois

N. L. — ore 11 min. 8 matt.

Nature s' inzaliss, colin lis fueis:
Chestis son de stagion lis maraveis.

- 21 M. Presentazione di M. V.
- 22 M. s. Cecilia verg.
- 23 G. s. Clemente Pp.
- 24 V. s. Giovanni della Croce
- 25 S. s. Caterina verg. m.
- *26 D. s. Mauro ab.
- 27 L. s. Valeriano v.

P. Q. — ore 3 min. 40 matt.

Al timp l' è biell, ma nome j' è la buere
Che nus sechie il martin matine e sere.

- 28 M. s. Prospero conf.
- 29 M. s. Saturnino vesc.
- 30 G. s. Andrea ap.

DICEMBRE

Leva il Sole a ore 7 m. 33. Tram. a ore 4 m. 27

1 V. ss. Candido e c. mm.

2 S. s. Bibiana verg.

* 3 *D. I d'Avv.* s. Franc. Xav.

4 L. s. Barbara v. m.

P. L. — ore 2 min. 38 sera

L'è fred Furlans; e' no 'l sarà l' eccess,
Ma tant l'è un fred che al penetre tei uess.

5 M. s. Saba ab.

6 M. s. Nicolò vesc. Dig.

7 G. s. Ambrogio vesc.

* 8 *V. Concez.* di M. V. Dig.

9 S. s. Ciro vesc.

* 10 *D. II d'Avv.* B. V. di Lor.

11 L. s. Damaso Pp.

12 M. s. Massenzio m.

U. Q. — ore 7 min. 10 sera

L'è nul in quantitat — al oress ptovi;
Ma jò j' hai ordenat — che no si movi.

13 M. s. Lucia v. m. Dig.]

- 14 G. Sposalizio di M. V.
 15 V. s. Fortunato m. *Dig.*
 16 S. s. Eusebio v. m.
 *17 D. III d'Avv. s. Lazzaro
 18 L. Asp. del Parto di M. V.
 19 M. s. Nemesio m.

N. L. — ore 10 min. 42 sera
 L' Unviar al rivarà doman di sere;
 L' ha biell mandat in ca la provision
 Di glazze, di garbin, di nev, di buere.
 E' si capiss che l' ha buine intenzion.

- 20 M. s. Giov. Marin. *Tem. D.*
 21 G. s. Tommaso ap.
 22 V. s. Demetrio *Tem.*
 23 S. s. Vittore *Tem. V. d'ot.*
 *24 D. IV. d'Avv. s. Luciano
 *25 L. Natività del Signore
 *26 M. II Fes. s. Stefano

P. Q. — ore 1 min. 30 sera
 Il timp l' è avonde biell, ma sore sere,
 Viod là in bande dei nui che mostrin buere.

- 27 M. s. Giovanni evang.
 28 G. ss. Innocenti mm.
 29 V. s. Tommaso vesc.
 30 S. s. Niceforo m.
 *31 D. s. Silvestro Pp.

Lu moli a slass

Lunari, ti hai finit ;

Tu ses in libertat.

Fuars no ti chiataran tropp savorit,

Chè fi di pari vieli e carulat

No tu pus ve il vigor

Di tiei fradis nassuz nel timp passat ;

Ma tu cun muse franchie e bon, umor

Valà in zir pal Friul,

Ualme cui che ti ul,

E sta lontan da chell,

Che cu^l la piell di agnell,

Pàr che sui lavris e ti mostri il cur

E po di te al dis plagas par dâur.

Pur cun dutt chest in pleh,

Il Friul nus ul ben.

Lunari benedett,

Se mai il timp ti permett,

Oress che tu rivassiss a Triest ;

Co' tu ses là, di tir va a gioldi il freso

Sul ribatt del librar Carlo Tedesc.

Negoziant^l onest,

Ti tratarà cun dute cortesie,

E ti presenterà

A chei che passin vie.

Se ti^l vanze miez' ore,

Fati puartà dal vint

A Capodistrie; là che' buine j'unt,
 Che il foristir onore,
 Ti farà buine ciere;
 E tu 'j diras, che fuars ste primevere
 Cui sa che no' sbrissass
 Fiu là a fa quatri pass;
 E dii che tel miò pett
 J' è vive la memorie de l' acett,
 Che mi han fatt an passat,
 Ma pechiàt ch' eri flapp e mal montat.
 Fi miò chiar, e' tu ses in libertat,
 Va par tiare, par mar,
 Par dutt là che ti pàr;
 'O ti auguri furtune,
 E 'o riten par sicur,
 Nè in presint, nè in futur,
 Chè no tu mi faras bati la lune.

MERCURIALI

Delle Piazze di Udine e di Cividale

	1851	1852	1851	1852
Frumento L.	13 29	14.93	14.74	14.16
Granturco	9.33	9 62	10.02	9.24
Segala	8 75	10.15	10.16	11.70
Avena	9.03	8 17	9.66	9.72
Spelta	13.93	—	—	—
Orzo pilato	13.18	13.53	17.04	17.04
» da pilare	7.07	7 25	—	—
Saraceno	7.81	7.49	8 26	8.82
Sorgorosso	6.04	5.78	6 32	6.78
Miglio	11.83	10 63	10 00	10.68
Fagiuoli	10.53	9 04	10 26	10.86
Fava	—	13 23	17 28	13.80
Lenti	—	—	14.58	13.98
Fieno al 100	3 17	3.45	2 50	2.90
Paglia di Fr.	2.01	2.92	2.00	2.30
Patate	5.33	5.74	8 00	7.00
Castagne	13.77	11.38	12 60	12.00
			I. 25 00	26.00
Vino	33.08	36.19	II. 22 50	23.00
			III. 18.00	20.00

PREZZO DEL STROLIC

In moneta sonante austr. L. 1 : 00

In carta monetata . K. 24.